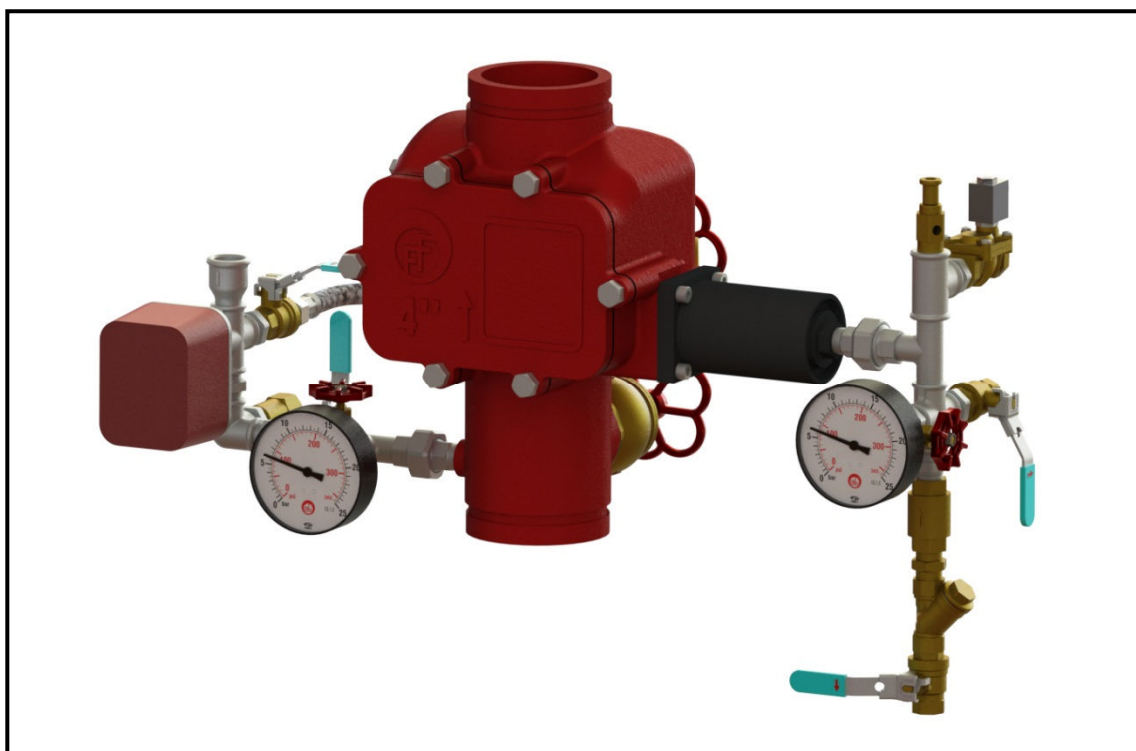


FIREFLOW® 915/RS

Valvola Diluvio per Rete Idranti a Secco **Manuale d'istruzione**



BOCCIOLONE ANTINCENDIO S.p.A.

unipersonale

Via Giacomo Grai, 1 – 28078 Romagnano Sesia (NO) – ITALY

TEL: 0163 - 568811

e-mail: info@bocciolone.com - www.bocciolone.com

MANUALE D'USO – INSTALL MANUAL IST-915RS- 01

Descrizione - Description

Art.

Valvola Diluvio per Rete Idranti a Secco
Deluge Valve for Dry Pipe Wall Hydrant
System

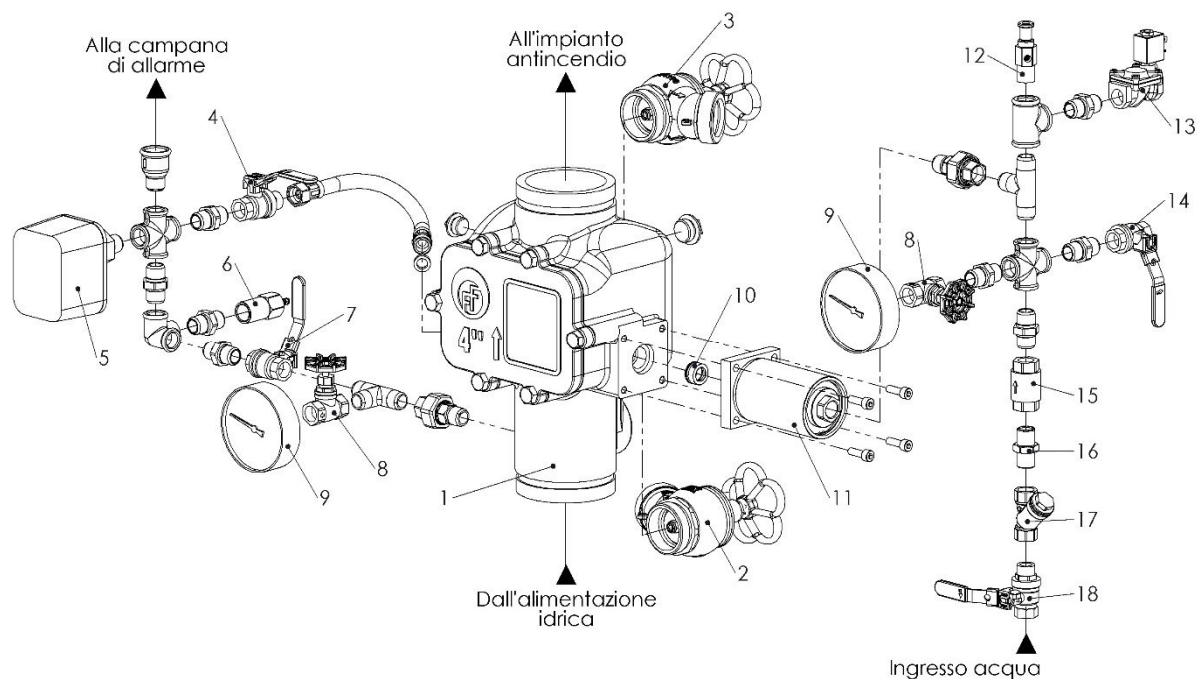
915RS

Rev. 6

Data -Date: 17-02-2025

Pag. 1 di 10

DISEGNO VISTA ESTERNA – ELENCO DEI COMPONENTI



Posizione	Descrizione	Quantità
1	Corpo Valvola a Diluvio 915/RS	1
2	Valvola di drenaggio principale 2" N.C.	1
3	Valvola di drenaggio del sistema 2" N.C.	1
4	Valvola di tacitazione allarme 1/2" N.A.	1
5	Pressostato di allarme impianto intervenuto	1
6	Valvola di drenaggio automatico 1/2"	1
7	Valvola di prova allarme 1/2" N.C.	1
8	Valvola porta manometro 1/2" F/F	3
9	Manometro 0-25 bar - attacco posteriore 1/2"	2
10	Boccola guida stelo del pistone	1
11	Pistone meccanico ad alimentazione idrica	1
12	Blocco anti ripristino 1/2"	1
13	Valvola solenoide 1/2" 24V DC	1
14	Comando manuale d'emergenza - Valvola sfera 1/2" N.C.	1
15	Valvola di ritegno 1/2"	1
16	Orifizio ridotto	1
17	Filtro ad Y 1/2"	1
18	Valvola sfera 1/2" linea alimentazione acqua pistone N.A.	1



BOCCIOLONE ANTINCENDIO S.p.A.

unipersonale

Via Giacomo Grai, 1 – 28078 Romagnano Sesia (NO) – ITALY

TEL: 0163 - 568811

e-mail: info@bocciolone.com - www.bocciolone.com

MANUALE D'USO – INSTALL MANUAL IST-915RS- 01

Descrizione - Description

Art.

Valvola Diluvio per Rete Idranti a Secco
Deluge Valve for Dry Pipe Wall Hydrant
System

915RS

Rev. 6

Data -Date: 17-02-2025

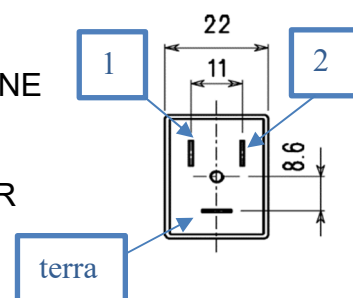
Pag. 2 di 10

INFORMAZIONI IMPORTANTI PER L'INSTALLAZIONE

- Per il corretto funzionamento la Valvola a Diluvio FIREFLOW® 915/RS deve essere installata in accordo al presente Manuale d'Istruzione.
- Prima d'installare la Valvola a Diluvio FIREFLOW® 915/RS, fluxare tutte le tubazioni del Sistema con acqua pulita, per rimuovere eventuali scorie e/o impurità che potrebbero ostacolarne il normale funzionamento.
- La Valvola a Diluvio FIREFLOW® 915/RS **NON DEVE** essere posizionata in un'area soggetta a possibili urti e/o danneggiamenti meccanici.
- È responsabilità del professionista addetto alla progettazione di verificare la compatibilità d'installazione della Valvola a Diluvio FIREFLOW® 915/RS, quando è previsto un ambiente corrosivo e/o acqua contaminata.
- La Valvola a Diluvio FIREFLOW® 915/RS **DEVE** essere installata solo in posizione **VERTICALE**, con la freccia rivolta verso l'alto.
- In caso di installazione in luogo soggetto a gelo prevedere la coibentazione e/o il tracciamento con cavo scaldante delle parti con presenza permanente di acqua in pressione: il pistone e la relativa linea di alimentazione fino alla valvola a solenoide; la linea di alimentazione a monte della valvola a diluvio.

VALVOLA A SOLENOIDE

VALVOLA N.C. SI ATTIVA QUANDO MESSA IN TENSIONE
ALIMENTAZIONE 24 V Corrente continua
POTENZA 6,5 W
USARE CONNETTORI TIPO PG9 (2 POLI + TERRA) PER
IL COLLEGAMENTO ELETTRICO



BOCCIOLONE ANTINCENDIO S.p.A.

unipersonale

Via Giacomo Grai, 1 – 28078 Romagnano Sesia (NO) – ITALY

TEL: 0163 - 568811

e-mail: info@bocciolone.com - www.bocciolone.com

MANUALE D'USO – INSTALL MANUAL IST-915RS- 01

Descrizione - Description

Art.

Valvola Diluvio per Rete Idranti a Secco
Deluge Valve for Dry Pipe Wall Hydrant
System

915RS

Rev. 6

Data -Date: 17-02-2025

Pag. 3 di 10

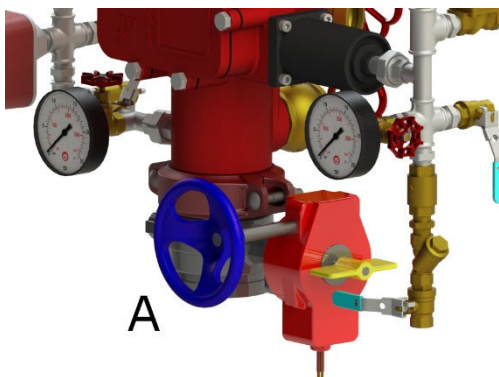
OPERAZIONI PER LA MESSA IN SERVIZIO DEL SISTEMA

ATTENZIONE

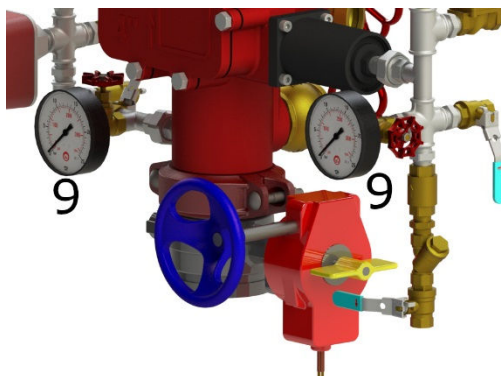
- Indossare l'abbigliamento di sicurezza (scarpe antinfortunistiche, elmetto e occhiali di protezione, guanti).
- Leggere le istruzioni prima di procedere alla messa in servizio / manutenzione del prodotto.
- Drenare e svuotare il sistema prima di procedere alla messa in servizio / manutenzione del prodotto.
- Conservare le istruzioni in prossimità della valvola, per future necessità.

L'inosservanza di tali regole può causare problemi di funzionamento del sistema, oltre che può provocare serie lesioni personali e danni materiali alla proprietà.

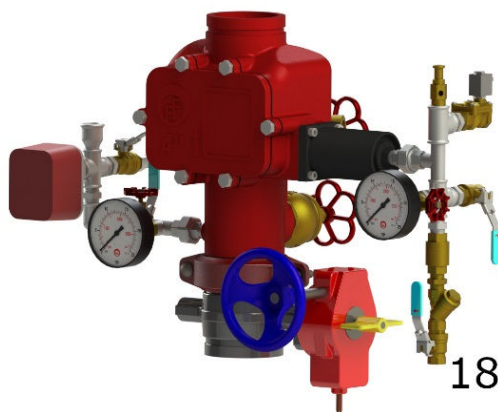
- 1) CHIUDERE la valvola **A** d'intercettazione generale dell'impianto (farfalla / saracinesca).



- 2) CONTROLLARE che tutti i drenaggi siano chiusi e che l'impianto sia stato scaricato completamente. Entrambi i manometri **9** devono indicare una pressione nulla.



- 3) APRIRE la valvola a sfera **18** linea di caricamento del pistone



BOCCIOLONE ANTINCENDIO S.p.A.

unipersonale

Via Giacomo Grai, 1 – 28078 Romagnano Sesia (NO) – ITALY

TEL: 0163 - 568811

e-mail: info@bocciolone.com - www.bocciolone.com

MANUALE D'USO – INSTALL MANUAL IST-915RS- 01

Descrizione - Description

Art.

Valvola Diluvio per Rete Idranti a Secco
Deluge Valve for Dry Pipe Wall Hydrant
System

915RS

Rev. 6

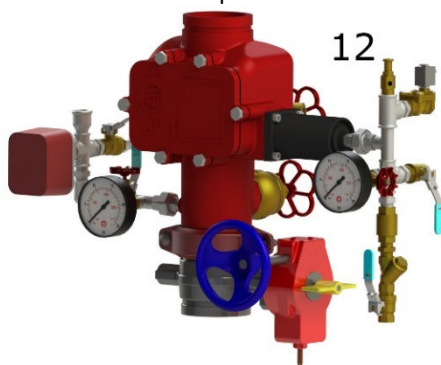
Data -Date: 17-02-2025

Pag. 4 di 10

- 4) SOLLEVARE il perno del blocco anti ripristino 12 in presenza di un flusso d'acqua

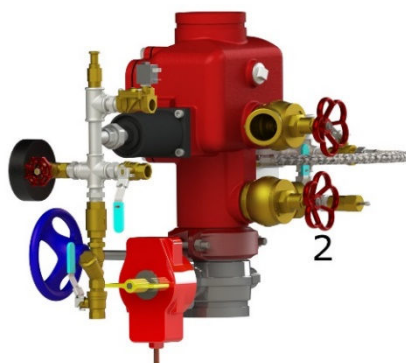
NOTA: il perno del blocco anti ripristino dovrà chiudersi e rimanere in posizione ("UP")

NOTA: a questo punto cesserà il flusso d'acqua

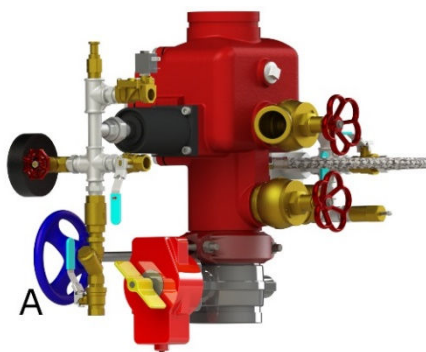


- 5) APRIRE la valvola 2 di drenaggio principale

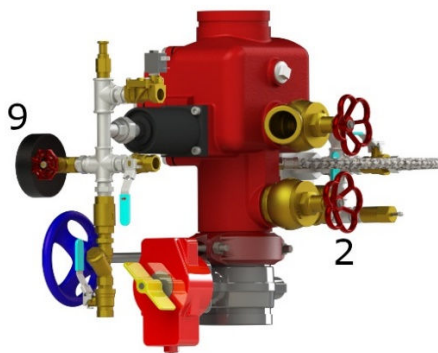
Questa operazione previene un colpo d'ariete sull'otturatore della Valvola a Diluvio FIREFLOW® 915/RS.



- 6) APRIRE PARZIALMENTE la valvola A d'intercettazione generale dell'impianto (farfalla / saracinesca), finché un flusso d'acqua stabile e costante non esce dalla valvola di drenaggio 2 aperta in precedenza.



- 7) CHIUDERE la valvola 2 di drenaggio principale in presenza di un flusso d'acqua stabile e costante. La lettura del manometro 9 a valle permette di verificare la pressione dell'acqua in arrivo dall'alimentazione idrica.



BOCCIOLONE ANTINCENDIO S.p.A.

unipersonale

Via Giacomo Grai, 1 – 28078 Romagnano Sesia (NO) – ITALY

TEL: 0163 - 568811

e-mail: info@bocciolone.com - www.bocciolone.com

MANUALE D'USO – INSTALL MANUAL IST-915RS- 01

Descrizione - Description

Art.

Valvola Diluvio per Rete Idranti a Secco
Deluge Valve for Dry Pipe Wall Hydrant
System

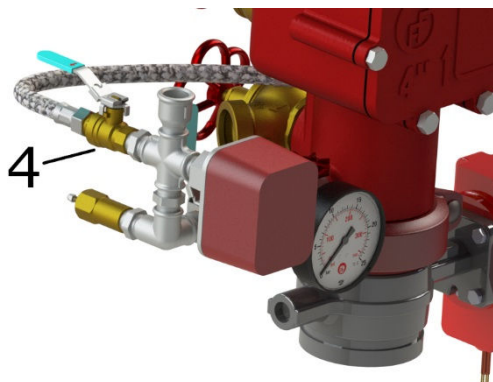
915RS

Rev. 6

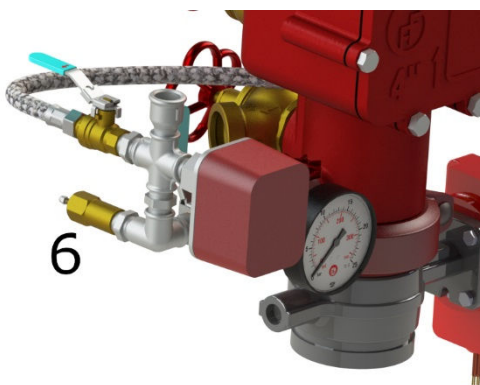
Data -Date: 17-02-2025

Pag. 5 di 10

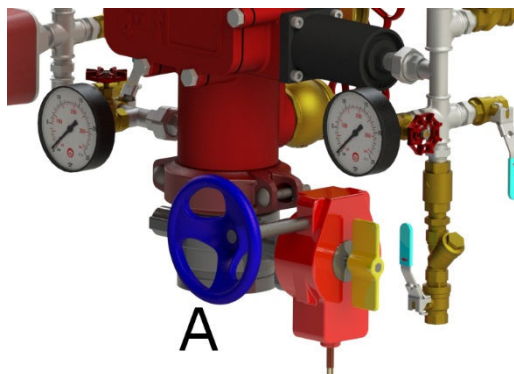
- 8) APRIRE la valvola a sfera 4 di tacitazione allarme.



- 9) Confermare che non ci siano perdite nella camera intermedia della Valvola a Diluvio FIREFLOW® 915/RS. La valvola 6 di drenaggio automatico non deve presentare alcuna perdita di aria e/o acqua.
In caso di perdita di aria e/o acqua, chiudere la valvola d'intercettazione generale dell'impianto e ripetere la procedura dall'inizio.



- 10) APRIRE COMPLETAMENTE la valvola A d'intercettazione generale dell'impianto (farfalla / saracinesca)



BOCCIOLONE ANTINCENDIO S.p.A.

unipersonale

Via Giacomo Grai, 1 – 28078 Romagnano Sesia (NO) – ITALY

TEL: 0163 - 568811

e-mail: info@bocciolone.com - www.bocciolone.com

MANUALE D'USO – INSTALL MANUAL IST-915RS- 01

Descrizione - Description

Art.

Valvola Diluvio per Rete Idranti a Secco
Deluge Valve for Dry Pipe Wall Hydrant
System

915RS

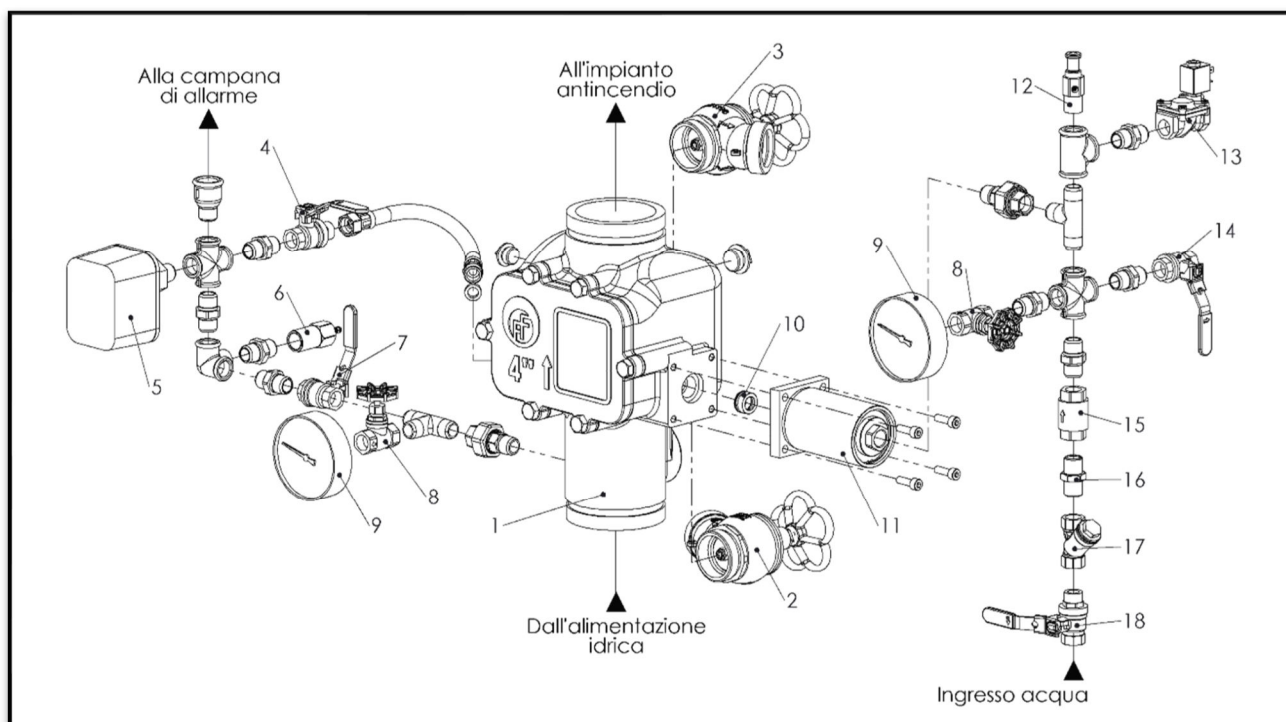
Rev. 6

Data -Date: 17-02-2025

Pag. 6 di 10

- **La Valvola a Diluvio FIREFLOW® 915/RS è operativa**, in condizioni di pronta per il servizio.
- Registrare nel Libretto di Servizio i valori di pressione dell'acqua, osservando il manometro acqua **9** (in basso)
- Osservare la pressione dell'acqua nella linea di alimentazione del pistone per un periodo di 24 ore e confermare l'integrità del Sistema.
In caso di riduzione della pressione dell'acqua, trovare e riparare ogni perdita.
- Verificare che tutte le valvole siano nella loro normale **posizione operativa** (vedi tabella)

Figura	Descrizione	Posizione
2	Valvola di drenaggio principale	Chiusa
3	Valvola di drenaggio del sistema	Chiusa
18	Valvola a sfera ½" alimentazione acqua al pistone	Aperta
8	Valvola porta manometro ½"	Aperta
7	Valvola a sfera ½" di prova allarme	Chiusa
4	Valvola a sfera ½" di tacitazione allarme	Aperta



BOCCIOLONE ANTINCENDIO S.p.A.

unipersonale

Via Giacomo Grai, 1 – 28078 Romagnano Sesia (NO) – ITALY

TEL: 0163 - 568811

e-mail: info@bocciolone.com - www.bocciolone.com

MANUALE D'USO – INSTALL MANUAL IST-915RS- 01

Descrizione - Description

Art.

Valvola Diluvio per Rete Idranti a Secco
Deluge Valve for Dry Pipe Wall Hydrant
System

915RS

Rev. 6

Data -Date: 17-02-2025

Pag. 7 di 10

MANUTENZIONE PERIODICA

Dare comunicazione all'autorità competente. Comunicare sempre e preliminarmente all'autorità competente l'avvio di attività di manutenzione che implicano la disattivazione delle misure antincendio in dotazione al sistema.

Seguire le norme applicabili per i programmi d'ispezione e test del sistema. Il proprietario dell'immobile, o un suo rappresentante, è responsabile di ispezionare il sistema in conformità dei requisiti della UNI/TS 11559 vigenti o in accordo ai requisiti delle autorità locali aventi giurisdizione in materia (saranno da privilegiarsi i requisiti più severi). Tenere la valvola al riparo da temperature di congelamento, materiali estranei e atmosfere corrosive. Evitare qualsiasi condizione che può deteriorare il sistema o comprometterne le prestazioni.

I) Controllo settimanale (da eseguire ad intervalli non maggiori di 7 giorni)

Lettura e controllo manometri.

Prova della campana idraulica di allarme mediante apertura della valvola di prova.

Ogni campana deve essere fatta suonare per almeno 30 secondi.

II) Controllo trimestrale (da eseguire ad intervalli non maggiori di 13 settimane)

Verifica della corretta manovrabilità della valvola a farfalla (o saracinesca) a monte della valvola a diluvio al fine di assicurare la corretta operatività.

Verifica integrità dei manometri.

Verifica della valvola a solenoide e dei pressostati (se presenti). Controllo dei contatti interni.

III) Controllo semestrale (da eseguire ad intervalli non maggiori di 6 mesi)

Controllo delle parti mobili della valvola a diluvio.

Il sistema deve essere depressurizzato e drenato completamente prima di qualsiasi intervento di manutenzione. Se il sistema non è depressurizzato e perfettamente drenato, durante la rimozione, l'acqua sotto pressione può causare l'espulsione della piastra di copertura.

- Chiudere la valvola di intercettazione principale a monte della valvola a diluvio;
- Chiudere la valvola a sfera di alimentazione linea di alimentazione del pistone;
- Attivare la valvola a solenoide mediante un pulsante di attivazione (il pistone arretrerà);
- Pulire il filtro a Y della linea di alimentazione del pistone;
- Aprire la valvola di drenaggio principale;
- Aprire il coperchio frontale rimuovendo le viti di fissaggio;
- Controllare lo stato della guarnizione tra coperchio e corpo;
- Arretrare manualmente il chiavistello e verificarne la corretta operatività;
- Verificare integrità guarnizioni del pistone;
- Alzare manualmente il clapet e verificare che la guarnizione di tenuta non sia danneggiata;
- Effettuare la pulizia dei fori sulla sede del clapet mediante aria compressa.
- Verificare e rimuovere l'eventuale presenza di residui di ossidazione all'interno della camera
- Riasssemblare il tutto e rifare la messa in servizio seguendo la procedura della presente istruzione

Per ripristinare la Valvola di allarme a Diluvio alla normale funzione operativa, seguire le istruzioni "OPERAZIONI PER LA MESSA IN SERVIZIO DEL SISTEMA".

IV) Controllo annuale o per ogni messa in servizio dopo periodo di inattività (da eseguire ad intervalli non maggiori di 12 mesi)

Prova funzionale dell'impianto (rif. UNI 10779 - UNI/TS 11559):

- attivazione della valvola a diluvio con verifica dell'effettiva apertura della stessa;
- controllo dei dispositivi di sfio dell'aria;
- verifica del tempo di erogazione idrica all'apparecchio di erogazione più remoto dall'azionamento del pulsante posto in prossimità dello stesso e del completo riempimento dell'impianto;
- controllo dei dispositivi di erogazione.

V) Controllo triennale (da eseguire ad intervalli non maggiori di 3 anni)

Il sistema deve essere depressurizzato e drenato completamente prima di qualsiasi intervento di manutenzione. Se il sistema non è depressurizzato e perfettamente drenato, durante la rimozione, l'acqua sotto pressione può causare l'espulsione della piastra di copertura.

Effettuare operazioni previste nel controllo semestrale con in aggiunta quanto segue:

Sostituzione delle guarnizioni di tenuta di clapet e coperchio.



BOCCIOLONE ANTINCENDIO S.p.A.

unipersonale

Via Giacomo Grai, 1 – 28078 Romagnano Sesia (NO) – ITALY

TEL: 0163 - 568811

e-mail: info@bocciolone.com - www.bocciolone.com

MANUALE D'USO – INSTALL MANUAL IST-915RS- 01

Descrizione - Description

Art.

Valvola Diluvio per Rete Idranti a Secco
Deluge Valve for Dry Pipe Wall Hydrant
System

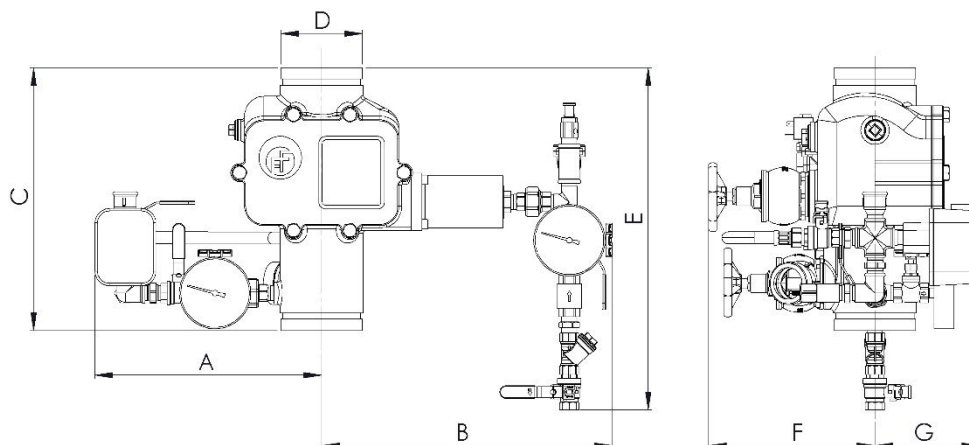
915RS

Rev. 6

Data -Date: 17-02-2025

Pag. 8 di 10

DIMENSIONI ED INGOMBRI



Diametro		Dimensioni (mm)						
Pollici	DN	A	B	C	D	E	F	G
3	DN80	306	399	330	88,9	464	214	147
4	DN100	318	408	368	114,3	480	233	147

TABELLA DELLA PERDITE DI CARICO

Diametro	Portata LT/MIN	Perdita di carico BAR
DN80	800	0,090
DN80	1.300	0,138
DN80	2.200	0,210

Diametro	Portata LT/MIN	Perdita di carico BAR
DN100	1.300	0,110
DN100	2.200	0,139
DN100	3.500	0,210

PRESSIONE DI ESERCIZIO

Minima	3 bar
Massima	12 bar



BOCCIOLONE ANTINCENDIO S.p.A.

unipersonale

Via Giacomo Grai, 1 – 28078 Romagnano Sesia (NO) – ITALY

TEL: 0163 - 568811

e-mail: info@bocciolone.com - www.bocciolone.com

MANUALE D'USO – INSTALL MANUAL IST-915RS- 01

Descrizione - Description

Art.

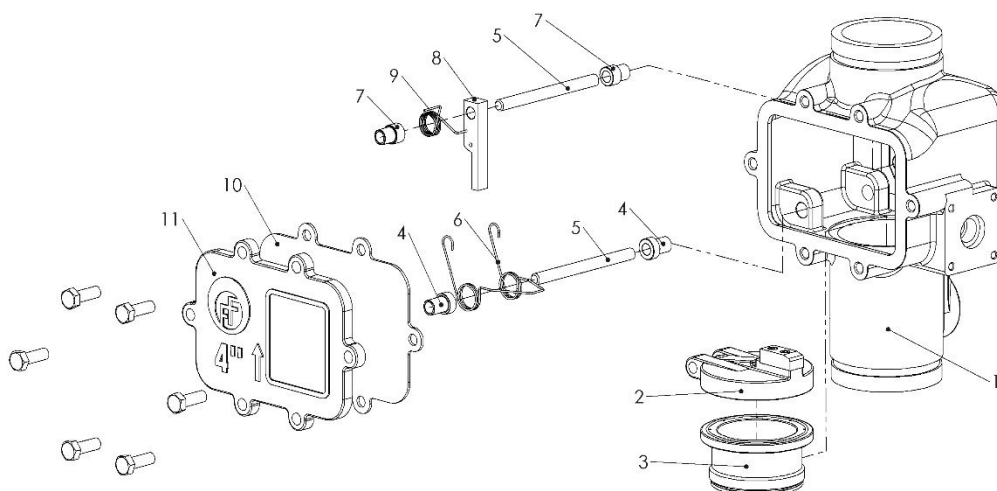
Valvola Diluvio per Rete Idranti a Secco
Deluge Valve for Dry Pipe Wall Hydrant
System

915RS

Rev. 6 | Data -Date: 17-02-2025

Pag. 9 di 10

VISTA INTERNA – ELENCO COMPONENTI



Posizione	Descrizione	Quantità
1	Corpo valvola secco	1
2	Otturatore	1
3	Anello sede otturatore	1
4	Boccola perno otturatore	2
5	Perno otturatore e chiavistello	2
6	Molla di chiusura otturatore	1
7	Boccola per perno chiavistello	2
8	Chiavistello	1
9	Molla di richiamo chiavistello	1
10	Guarnizione coperchio corpo valvola	1
11	Coperchio corpo valvola	1

SPECIFICHE DEI MATERIALI

Corpo: Ghisa Sferoidale ASTM A-536 grado 65-45-12 / EN 1563 grado GJS-400-15

Otturatore: Ottone CW617N

Sede otturatore: Ottone CW617N

Guarnizione otturatore: EPDM

Perno: Acciaio Inox AISI316

Molla: Acciaio Inox AISI316



BOCCIOLONE ANTINCENDIO S.p.A.

unipersonale

Via Giacomo Grai, 1 – 28078 Romagnano Sesia (NO) – ITALY

TEL: 0163 - 568811

e-mail: info@bocciolone.com - www.bocciolone.com

MANUALE D'USO – INSTALL MANUAL IST-915RS- 01

Descrizione - Description

Art.

Valvola Diluvio per Rete Idranti a Secco
Deluge Valve for Dry Pipe Wall Hydrant
System

915RS

Rev. 6

Data -Date: 17-02-2025

Pag. 10 di 10